



Liebe Bürgerinnen und Bürger von Regis-Breitingen,

am 29.03.2020 habe ich mein Amt als Bürgermeister der Stadt Regis-Breitingen angetreten. Ich freue mich darauf, meine ganze Kraft und Zeit für das Wohl und die Weiterentwicklung der Stadt Regis-Breitingen einsetzen zu können.

Viele intensive Gespräche im Verlauf des Wahlkampfes haben mir gezeigt, was den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Regis-Breitingen und ihren Ortsteilen wichtig ist. Dies werde ich in meine tägliche Arbeit einfließen lassen.

Gerade ist die Zeit für alle nicht einfach, ich nehme aber die Herausforderung an, die Auswirkungen auf den Einzelnen und die Allgemeinheit so gering wie möglich zu halten.

Ich bitte alle Bürger darum, die Maßnahmen der Allgemeinverfügung umzusetzen, um die Gesundheit von Ihnen und Ihrem Umfeld nicht zu gefährden.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich werde mich stets bemühen, im Sinne der Stadt Regis-Breitingen alles in meiner Macht stehende zu tun, hoffe auch auf Ihre Unterstützung und für die momentan schwierige Zeit auf Verständnis.

Ich wünsche Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger von Regis-Breitingen, dass Sie die Krise gut überstehen und gesund bleiben.

Ihr Bürgermeister
Jörg Zetzsche

Liebe Eltern, liebe Kinder,

die letzten Tage und Wochen waren für uns alle neu, unvorstellbar und mit Ängsten verbunden. Viele Maßnahmen mussten eingeleitet werden, um die Ansteckungsgefahr vom Corona-Virus zu minimieren.

Daher möchte ich mich für das entgegengebrachte Verständnis bedanken.

Dank gilt dem Elternrat, der alle neuen Meldungen an die Elternschaft weiterleitete.

Bedanken möchte ich mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Kita, die trotz der angespannten Lage den Mut an der Arbeit nicht verloren haben.

Ich wünsche Ihnen allen ein gesundes Osterfest verbunden mit den besten Wünschen für euch liebe Kinder, und für Sie liebe Angehörige.

Ihre Marina Hammer
Leiterin der AWO Kita „Regenbogenland“



Amtliche Bekanntmachungen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 08. öffentlichen Sitzung des Techni- schen Ausschusses am 05.03.2020

Beschluss 01/08/2020 TA

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Stadt Regis-Breitungen haben folgenden Beschluss gefasst:

Dem Bauantrag zum:

Vorhaben: Neubau eines NETTO-Lebensmittelmarktes in Holzbauweise, Discounter, mit Stellplatzanlage (67 Stellplätze)

Bauherr: 3. BEMA Grundstücksverwaltung GmbH
CEV Handelsimmobilien GmbH

Standort: 04565 Regis-Breitungen, Goethestraße 13
Gemarkung Regis (Flur), Flurstücke 95/15,
95/42, 95/22

Aktenzeichen: 2020-0004

wird zugestimmt. Das Einvernehmen gemäß § 36 BauGB wird erteilt.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss 02/08/2020 TA

Auftragsvergabe Anbau eines Klassen- und Kreativraumes an die Grundschule Regis-Breitungen

Vom Büro Wartenberg Ingenieure wurde das Los 2 – **Heizung / Sanitär** öffentlich ausgeschrieben (Vergabevorschlag als Tischvorlage).

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Wartenberg Ingenieure hat die Firma:

Sanitär - Heizung - Klempner,
Meisterbetrieb Stephan Eckner
Hauptstraße 100, 04565 Regis-Breitungen OT Ramsdorf
das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Firma Sanitär - Heizung - Klempner, Meisterbetrieb Stephan Eckner aus Regis-Breitungen OT Ramsdorf wird zum Gesamtpreis von 35.979,27 EUR brutto beauftragt.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss 03/08/2020 TA

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Stadt Regis-Breitungen haben folgenden Beschluss gefasst:

Auftragsvergabe Anbau eines Klassen- und Kreativraumes an die Grundschule Regis-Breitungen

Vom Büro Wartenberg Ingenieure wurde das Los 3 – **Elektro- und Blitzschutzinstallationen** öffentlich ausgeschrieben (Vergabevorschlag als Tischvorlage).

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Wartenberg Ingenieure hat die Firma:

Elektro - Landmann, Revisionen - Installationen
Inh. Jens Landmann

Rathausstraße 12, 04565 Regis-Breitungen
das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Firma Elektro - Landmann, Inh. Jens Landmann aus Regis-Breitungen wird zum Gesamtpreis von 20.457,31 EUR brutto beauftragt.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss 04/08/2020 TA

Vom Büro Wartenberg Ingenieure wurde das Los 4 – **Fenster und Außentüren** öffentlich ausgeschrieben (Vergabevorschlag als Tischvorlage).

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Wartenberg Ingenieure hat die Firma:

Kurt Sell, Glasermeister - Fenster und Türen GmbH
Niedergräfenhain Nr. 79

04643 Geithain, OT Niedergräfenhain
das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Firma Kurt Sell, Glasermeister - Fenster und Türen GmbH aus Geithain OT Niedergräfenhain wird zum Gesamtpreis von 18.767,19 EUR brutto beauftragt.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 09. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 26.03.2020:

Beschluss-Nr. 01/09/2020

Das 2. Nachtragsangebot der Fa. WTA Vogtland vom 27.02.2020 zu den Attraktionen im Plansch Becken des Freibades Regis-Breitungen in Höhe von 12.841,29 € wird genehmigt. Die Finanzierung ist abgesichert durch Spenden des Fördervereins Freibad.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 02/09/2020

Von der Stadtverwaltung Regis-Breitungen wurden 3 Angebote zur Entfernung der Wurzelstöcke im Freibad Regis-Breitungen eingeholt.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote erhält die Fa. TKB GaLa-Bau Konstanze Keßler, Dorfstraße 9, 04575 Neukieritzsch zum Preis von 2.142,00 € den Auftrag zur Entfernung der Wurzelstöcke im Freibad Regis-Breitungen. Die Finanzierung der Maßnahme erfolgt aus der Entnahme aus der Liquidität.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 03/09/2020

Von der Stadtverwaltung Regis-Breitungen wurden 3 Angebote zum Rückbau des alten Planschbeckens im Freibad Regis-Breitungen eingeholt.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote erhält die Fa. TKB GaLa-Bau Konstanze Keßler, Dorfstraße 9, 04575 Neukieritzsch zum Preis von 9.879,85 € den Auftrag zum Rückbau des alten Planschbeckens im Freibad Regis-Breitungen. Die Finanzierung der Maßnahme erfolgt aus der Entnahme aus der Liquidität.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 04/09/2020

Zur Absicherung der zu erwarteten Gesamtausgaben für die Sanierung des Planschbeckens im Freibad Regis-Breitungen wird eine überplanmäßige Ausgabe für das

Konto424201.785130
 Investitionsnummer.....42420111601
 In Höhe von.....25.000,00 €
 bewilligt.

Die Finanzierung erfolgt über Spenden des Fördervereins Freibad sowie über eine Entnahme aus der Liquidität.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 05/09/2020

Die Stadträte der Stadt Regis-Breitungen fassen folgenden Beschluss:

Die Stadt Regis-Breitungen schließt mit Propan Rheingas GmbH & Co.KG, Fischenicher Straße 23, 50321 Brühl einen Wegenutzungsvertrag (Anlage 4) für die Nutzung des öffentlichen Verkehrsraumes für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen zum Betrieb einer zentralen Tankversorgung mit Flüssiggas in Regis-Breitungen OT Ramsdorf ab.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 06/09/2020

Die Fa. Riedel GmbH & Co.KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau, wird ab 01.05.2020 beauftragt, die Herstellung des Amtsblattes „Gemeinsame Zeitung“ der Stadt Regis-Breitungen zu folgenden monatlichen Konditionen vorzunehmen:

Seite 1-12: 250,00 €
 Ab Seite 13: 30,00 € je Seite
 Transport: 50,00 €
 Vertrieb: Leipzig Media
 ca. 180,00 € (gewichtabhängig)

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlichen MwSt.
 Bei Zahlung innerhalb von 10 Tagen gewährt die Fa. Riedel 2% Skonto.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

————— *Ende amtlicher Teil* —————

Nichtamtliche Bekanntgabe

Die Stadtbibliothek informiert!

Falls bis Ende April die normalen Öffnungszeiten wieder Gültigkeit haben, ist Donnerstag, den 30.04.2020 nur von 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet.



Freiwillige Feuerwehr

Aktuelles

Vom 15.02.2020 bis zum 29.02.2020 führte der Landkreis Leipzig in unserer Wehr einen Motorkettensägenführerlehrgang durch. An diesem nahmen auch zwei Kameradinnen und zwei Kameraden aus unserer Feuerwehr teil. Die

**Information:
Kasse
Stadtverwaltung
Regis-Breitungen**

Gemäß Hauptsatzung, Änderung vom 26.04.2018
 Bekanntmachung 15.05.2018
 ist eine Zustimmung zur Annahme von Spenden im Einzelfall bis 50,- € durch den Bürgermeister möglich.
 Der Stadtkasse liegt folgende Zustimmung zur Annahme vor:

Aussteller	Betrag	Grund/Zweck
Welsch, Gabriele	50,00 €	Freibad Regis-Breitungen
Welsch, Monika	50,00 €	Freibad Regis-Breitungen

Stadtkasse Regis-Breitungen

**Wichtige Information zum
diesjährig geplanten Stadtfest**

Das Stadt- und Vereinsfest am 04.07.2020 findet aufgrund der Corona-Krise nicht statt, sondern wird auf nächstes Jahr 2021 verschoben. Über den genauen Termin wird rechtzeitig informiert, sobald dieser feststeht.

*Herr Zetzsche
Bürgermeister*

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem langjährigen Mitarbeiter

Andreas Erlewein

Er hat sich stets zum Wohle unserer Stadt eingesetzt.
 Wir werden ihn nie vergessen und ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.
 Unser Mitgefühl gilt in diesen schweren Stunden seiner Familie.

Die Stadt Regis-Breitungen

*Der Bürgermeister Die Mitarbeiter der Stadtverwaltung
Der Stadtrat*

Feuerwehr



Ausbilder Steffen Künne, Karsten Jockisch und Michael Rötzig lehrten den elf Teilnehmern an drei Samstagen sämtliche theoretische und praktische Grundlagen, welche zum Arbeiten mit der Motorkettensäge notwendig sind. Wir freuen uns sehr, unseren teilnehmenden Kameradinnen und Kameraden Anna Thein, Laura Bienert, Danielo Kubis und Marvin Timmler zur bestandenen Theorie- und Praxisprüfung gratulieren zu dürfen und wünschen für die Zukunft viel Freude und Erfolg beim Umgang mit der Motorkettensäge. Wir danken den drei Ausbildern für ihre hervorragende geleistete Arbeit, unseren Kameraden der FF Regis-Breitungen für die ausgezeichnete Verpflegung während des Lehrgangs und dem Kreisfeuerwehrverband für die Bereitstellung des erst kürzlich neu beschafften Baumigesimulators.

Einsätze

02.03.2020

Die IRLS Leipzig alarmierte uns am Nachmittag zu einer Türöffnung für den Rettungsdienst. Wir öffneten diese und übergaben die Einsatzstelle an die Polizei.

04.03.2020

Eine ausgelöste Brandmeldeanlage im Küchenbereich führte um 23:13 Uhr zur Alarmierung der Feuerwehren Kahnsdorf, Lobstädt und Regis-Breitungen zum Strandweg nach Kahnsdorf. Vor Ort konnte kein Brand festgestellt werden und die Anlage wurde zurückgesetzt. Wir konnten den Einsatz bereits auf der Anfahrt abbrechen.

05.03.2020

Wir wurden um 23:41 Uhr gemeinsam mit der FF Lobstädt nach Deutzen alarmiert, um eine Wohnungstür in einem Notfall zu öffnen. Eine verletzte Person wurde hinter der Tür aufgefunden und an den Rettungsdienst zur weiteren Behandlung übergeben.

11.03.2020

In der Heinrich-Pestalozzi-Straße wurden mehrere Ölflecken auf der Straße gemeldet. Wir stumpften diese mit Bioversal ab und reinigten anschließend die Fahrbahn mit Wasser.



Termine Feuerwehr & Maibaumsetzen

Auf Grund des Corona-Virus sind seit dem 13.03.2020 in unserer Feuerwehr alle Dienste der Einsatzabteilung, der Jugendfeuerwehr und der Alters- und Ehrenabteilung bis auf weiteres abgesagt worden.

Die Einsatzbereitschaft ist durch das Virus nicht betroffen. Im Notfall sind wir wie gewohnt für Sie zur Stelle.

Auch das traditionelle Maibaumsetzen wird in diesem Jahr leider nicht stattfinden.

Vereine

SV Regis-Breitungen e. V. Sport – Aktuell



Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs

Regis-Breitungen. Unsere Pleißestadt, mehrere Generationen von der Braunkohle geprägt, feiert in diesem Jahr mehrere 100-jährige Jubiläen, so die Vereinigung von Regis und Breitungen, im Fußball und der Leichtathletik (Sportursprung: 1862 Regiser Turnverein). Und die Freiwillige Feuerwehr (1875 gegründet) blickt auf 145 Jahre zurück. Doch durch aktuelle Ereignisse kann es terminliche Verschiebungen geben.

Unser SVR-Fußball, unser starkes Heimspiel gegen den SV Naunhof endete 1:1 Unentschieden. Nach einer Flanke und deren Verlängerung schoss uns Christoph Rother mit 1:0 in Führung. Benjamin Frauenholz verschoss für die Gäste einen Foulelfmeter. Per straffen Flachschuss trat Benjamin Frauenholz nochmal in Aktion zum 1:1 Endstand. Im Spiel gab es weitere Torchancen und Naunhof hatte in der Schlussphase die besseren Kraftreserven. Unsere Pleißestädter Elf, um Spielertrainer Sven Streitberg, sendete ein Lebenszeichen.

Im Nachbarschaftderby beim SV Blau-Weiß-Deutzen konnten wir einen starken 0:2 Auswärtssieg einfahren. Zunächst versäumten wir es, unsere Torchancen zu nutzen. Ein Tor für uns wurde aberkannt, weil der Schiedsrichter ein Foul am Torwart sah. Nach dem Seitenwechsel schossen uns Ralph Pahlig im Nachsetzen und per Kopfball Thomas Bauer zum 0:2 Sieg. Es war unser bestes Spiel der vergangenen Wochen, in dem wir weitere klare Torchancen vergaben.



Deutzen gg. Regis-Breitungen

Im Zusammenhang mit dem Corona-Virus folgte im März eine verordnete Spielpause. Der Nordostdeutsche Fußballverband (NOFV) verhängte für sein Territorium eine Sperre bis einschließlich 19. April und danach wird neu entschieden.

den wie es weitergeht. Und unsere Stadt verordnete ab 17. März eine Sperrung aller städtischen Einrichtungen. Dazu gehören unter anderem unsere Sportstätte und die Bibliothek. Und wer im Rathaus etwas zu erledigen hat, der muss dies telefonisch oder auf dem Postweg bzw. per e-mail erledigen. Wann und wie es im Fußball und im Sport insgesamt weitergeht, bitte die Ankündigungen in der Tagespresse und im Internet auf den Verbandsportalen beachten.

Das ursprünglich geplante Ende der Fußballsaison in der Kreisoberliga Muldental/Leipziger Land, am Samstag, 20. Juni 2020, wird sich wahrscheinlich durch das Virus verschieben, im schlimmsten Falle ein vorzeitiges Saisonende in allen Kreisligen und allen Altersklassen zur Folge haben.



Unser Stadion



Mal wieder ein Buch lesen!!!

Der voraussichtliche SVR-Fahrplan (Männer):

Sonntag, 26.04.2020, Anstoß 15 Uhr
Heimspiel gegen Bornaer SV

Sonntag, 03.05.2020, Anstoß 15 Uhr
auswärts Alemannia Geithain

Sonntag, 10.05.2020, Anstoß 15 Uhr
Heimspiel gegen SC Partheland

Bitte auch die Tagespresse beachten, so freitags die LVZ mit der Sportvorschau und im Internet <http://www.fussball.de/homepage#!/> das Verbandsportal mit allen Fußballligen und deren Ansetzungen und Ergebnissen, plus Tabellen. Und <http://www.regis-breitingen.de/> ist unsere informative Stadthomepage im Internet.

Udo Zagrodnik / März 2020

Leichtathletik

Liebe Sportfreunde,

die offizielle Einladung für unser geplantes Treffen am 6. Juni 2020 anlässlich „100 Jahre Leichtathletik in Regis-Breitingen“ war schon vorbereitet. Nun überschlagen sich seit Tagen die Ereignisse mit immer neuen Informationen und Meldungen zur Corona-Pandemie. Nach Absprachen und Festlegungen der Stadtverwaltung Regis-Breitingen, des Vereinsvorstandes und der Abteilungsleitung Leichtathletik haben wir entschieden, das für den 6. Juni dieses Jahres geplante Treffen zu verlegen.

Als „Nachholtermin“ haben wir gemeinsam den 12. September 2020 vereinbart, natürlich unter der Voraussetzung, dass bis dahin die Corona-Krise in Deutschland überwunden ist und sich das gesellschaftliche Leben wieder normalisiert hat.

Wir hoffen auf Euer Verständnis für unsere Entscheidung in dieser schwierigen Situation.

Bitte informiert auch Eure ehemaligen Trainingskameraden oder sonstige frühere Regiser Leichtathleten über die Absage und über den neuen Termin. Selbstverständlich werden wir Ende Juli 2020 noch eine offizielle Einladung verschicken oder dann notfalls ganz absagen.

Die drei Bände zur „Geschichte der Leichtathletik von Regis-Breitingen“ (Band 1 von der Vereinsgründung bis 1961, Band 2 von 1961 bis 1975 und Band 3 von 1976 bis 1990) werden dann natürlich auch zum Verkauf vorliegen.

Da uns immer noch von sehr vielen Sportfreunden die Adressen fehlen, möchten wir nochmals bitten, uns bei der Suche zu unterstützen. Wer von weiteren Ehemaligen Kontaktdaten hat (vorrangig Mail-, aber auch Postadresse oder Telefonnummern), den bitten wir, diese Informationen an Monika Welsch, Boxbergring 21 in 69126 Heidelberg, Mail: mowehd@yahoo.de oder Tel.: 06221-301385 weiterzuleiten.

Wir hoffen und wünschen, dass Ihr die für uns alle schwierige Zeit unbeschadet übersteht und wir uns bei bester Gesundheit am 12. September 2020 in Regis wiedersehen können.

Mit sportlichen Grüßen

Uwe Enge
Abteilungsleiter LA

Bernd Kipping
Ehrevorsitzender LA

Anzeige

**Wir teilen schon
seit 1959.**

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.

Mitglied der **actalliance**

**Brot
für die Welt**

Würde für den Menschen.

OT Ramsdorf

Feuerwehr

Feuerwehr Ramsdorf

Die Kinder und Jugendfeuerwehr konnte leider nicht am 27.03.2020 auf Altpapierjagd gehen, da aus gegebenem Anlass alle Zusammenkünfte untersagt wurden.

Sobald es die Situation zulässt, werden wir schnellstmöglich einen neuen Termin bekannt geben.

Auch die Tour zum Indoor Kletterpark Nova-Eventis konnten wir nicht durchführen.

Alle Termine der Kinder und Jugendfeuerwehr werden erstmal bis zum 30.04.2020 ausgesetzt.

Wir hoffen, dass sich die Situation bald entspannt und wir wünschen allen, das sie gesund bleiben.



Ihre Kinder und Jugendfeuerwehr Ramsdorf

Bei den aktiven Kameradinnen und Kameraden wurden ebenfalls alle Dienste erstmal bis zum 30.04.2020 ausgesetzt.

Wir sind weiterhin für Ihre Sicherheit da
Ihre Feuerwehr Ramsdorf

Vereine



Der FSV Ramsdorf informiert

25 Sportfreunde fanden den Weg am 06.03.20 ins Sportlerheim zur Jahreshauptversammlung, das sind immerhin fast 50% aller stimmberechtigten Mitglieder. In seinem Rechenschaftsbericht sprach der Vereinsvorsitzende Mike Zimmermann kurz die zahlreichen Aktivitäten des Vereins im Jahr 2019 an und konnte auf eine sehr erfolgreiche Vereinsarbeit verweisen. Da auch die Kassierererin eine positive Bilanz ziehen und die Revisionskommission nichts zu bemängeln hatte, wurde der Vorstand von den Mitgliedern einstimmig entlastet. Danach kam es zur Diskussion und Abstimmung über die Neufassung der Satzung, was vom KSB schon seit langem angemahnt wurde.

Nachdem einige Fragen über die Notwendigkeit einer Satzungsneufassung beantwortet wurden, kam es zur Abstimmung, dabei stimmten die anwesenden Mitglieder einstimmig für den vorgelegten Satzungsentwurf. In der abschließenden Diskussion wurden einige Problemfelder aufgezeigt, die nunmehr in Angriff genommen werden sollen, das betrifft die Installation von Steckdosen am Spielfeldrand, die Beleuchtung des Zugangsbereiches zum Sportlerheim, die Erneuerung des Zaunes Richtung See und perspektivisch die Errichtung eines Ballfangnetzes.

C-Jugend

Kitzschers Stürmer spielten am 08.03. in Ramsdorf, immer hart an der Abseitsgrenze und der Schiri übersah auch einige Abseitsstellungen, allein unsere Verteidiger fanden kein provates Mittel, die daraus resultierenden gefährlichen Aktionen zu verhindern. So ist es eigentlich dem Unvermögen dieser Angreifer zu verdanken, welche sehr oft allein vor Eric auftauchten, dass es zur Halbzeit nur 0: 1 stand. Nach ca. 25 Minuten wurde unser Team etwas stärker und erspielte sich auch einige gute Möglichkeiten. Es wurde aber nur eine genutzt, nach einer Eingabe von Felix Knopp konnte Paul Schacher den Ball, am langen Pfosten stehend, über die Torlinie befördern. Jetzt keimte Hoffnung auf, die machte man sich aber selbst wieder kaputt, indem man, durch lasche Spielerei ein Tor zum 1:2 Enstand hinnehmen musste.

Danach war erst mal Schluss, die Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Corona-Virus stoppten alle Aktivitäten unseres Vereins.



Hier war die Welt noch in Ordnung, unser Kinderfasching am 01.03.2020 im Bürgersaal Ramsdorf:

Anzeigen

Sanitär - Klempner - Heizung

Meisterbetrieb

STEPHAN ECKNER

*All unseren Kunden, Bekannten,
Geschäftspartnern und Mitarbeitern
wünschen wir ein frohes Osterfest.*



Hauptstraße 100

04565 Regis-Breitingen · OT Ramsdorf

Tel.: 034492 22688 · Fax: 034492 44146

Mobil: 0173 9371293 · eMail: info@heizung-eckner.de

**Jeden Monat neu
GEMEINSAME ZEITUNG**

Kirchgemeindenachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde an Pleiße und Schnauder



Stadtkirche Regis + Dorfkirche Ramsdorf + Gustav-Adolf-Haus Deutzen + Kirche zu Hohendorf + Lutherkirche Breitingen

Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit und habe die Schlüssel des Todes und der Hölle. (Offenbarung an Johannes 1,18)

An dieser Stelle laden wir als Kirchgemeinde zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein. Das ist zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht möglich.

Auf die Frage nach dem höchsten Gebot antwortet Jesus: „Du soll Gott lieben von ganzem Herzen, von ganzer Seele und mit all deiner Kraft und deinem ganzen Gemüt und deinen Nächsten wie dich selbst.“ (Lukas 10,27)

Das bedeutet für uns, dass wir Christen in diesen Tagen nicht zu Gottesdiensten einladen, sondern einander dabei unterstützen, die Zeit der Pandemie körperlich und seelisch so gut wie möglich zu überstehen. In Gesprächen am Telefon oder über den Gartenzaun, mit Briefen, Mails und andere elektronischen Mitteln, ganz besonders aber auch im Gebet sind wir miteinander verbunden.

Mit jedem Atemzug
empfange ich mich neu aus
Deiner Hand,
Du mein Gott.
Das ist meine Wahrheit
und meine Freude.

Immerfort schaust Du mich an
und ich lebe von Deinem Blick,
Du mein Schöpfer
und mein Heil.

Lass mich in der Stille
Deiner Gegenwart
das Geheimnis verstehen,
dass ich bin
und dass ich bin
durch Dich
und zu Dir
und für Dich.
Amen.

Wenn die Glocken an Werktagen am Morgen, am Mittag und am Abend läuten, dann unterbrechen sie unseren Alltag und laden ein, für 5 Minuten innezuhalten und uns neu ausrichten zu lassen. Eine Möglichkeit des Gebetes besteht darin, auf den Atem zu achten und mich im Ein- und Ausatmen für Gott zu öffnen.

Beten heißt, das eigene Leben mit Gottes Hilfe anzuschauen. Beten heißt auch, an die Menschen zu denken, die uns am Herzen liegen und für diejenigen zu bitten, von denen wir wissen, dass sie Hilfe und Unterstützung benötigen. Im Gebet vollziehen wir, was Jesus als das höchste Gebot benennt.

Wenn am Sonntagmorgen 10.00 Uhr die Glocken zum Gottesdienst rufen, feiern wir ihn in diesen Tagen nicht in der Kirche, sondern in unseren Wohnungen – vor dem Fernseher, dem Radio, dem Computer oder als Hausgemeinde mit Bibel und Gesangbuch. Wir üben uns neu darin, unseren Glauben zu leben.

Am Ostersonntag läuten die Glocken 6.00 Uhr bei Anbruch des Tages. Sie verkünden, dass das Leben stärker ist als der Tod. In diesem Jahr brauchen wir diese Botschaft in besonderer Weise.

Möge diese Botschaft uns alle trösten, ermutigen und stärken in dieser unsicheren Zeit.

Sollten Sie Hilfe und Unterstützung benötigen oder einfach jemanden zum Reden brauchen, zögern Sie bitte nicht, sich an das Pfarramt oder direkt an mich zu wenden.

Ihre Pfarrerin Ulrike Franke

Service

**Kassenärztlicher
Bereitschaftsdienst**

**Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch /
Lobstädt / Regis-Breitungen / Deutzen**

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer **116 117** bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

In der Zeit vom 10.04.2020 bis 19.04.2020 bleibt die Praxis Dr. med. Kubik wegen Urlaub geschlossen. Vertretung übernehmen die umliegenden Ärzte.

Impressum:

Impressum:

GZ – Gemeinsame Zeitung

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitungen

mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

Herausgeber: Stadtverwaltung Regis-Breitungen

Satz:

Katzbach Verlag, 04565 Regis-Breitungen, Schillerstr. 52,

Tel. (034343) 51625, Fax: 51666

E-Mail: info@katzbach-verlag.de

Druck, Anzeigenannahme:

RIEDEL GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürger-

zeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Str. 1,

09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon: (037208) 876100,

Fax: (037208) 876299, E-Mail: info@riedel-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe: **12.05.2020**

Redaktionsschluss (Text)

in der Gemeinde für die nächste Ausgabe: **05.05.2020**

Redaktionschluss für Anzeigen: **04.05.2020**

Anzeigen, Werbebeilagen und

sonstige Druckanfragen:

037208/876200

info@riedel-verlag.de

RIEDEL
GmbH & Co. KG

Anzeigen



Für die anlässlich unserer
eisernen Hochzeit



dargebrachten Glückwünsche, Blumen und Geschenke
möchten wir uns bei
unseren Verwandten, Freunden und Bekannten
recht herzlich bedanken.

Unser Dank gilt auch dem Stadtrat Regis-Breitungen,
insbesondere dem Bürgermeister Herrn Lenk,
der es sich nicht nehmen ließ,
uns die Glückwünsche persönlich zu überbringen.
Bedanken möchten wir uns auch bei Familie Heiche und allen
dazu gehörenden guten Geistern, die alles getan haben,
um zum Gelingen unseres Festes beizutragen.

Gerhard und Hella Schreiner

Regis-Breitungen, im Februar 2020

**Ein schönes Osterfest
wünscht Ihnen**



Rechtsanwalt René Sobirai

Geschäftsstelle Regis-Breitungen

Am Freibad 12, 04565 Regis-Breitungen

Telefon: 034343 90943 · Fax: 034343 183157

Mobil: 0171 5167427

e-mail: rechtsanwalt.rene.sobirai@web.de

Bürozeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag
09:00 – 17:00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

*Wir wünschen Ihnen ein
fröhliches Osterfest.*



Renner



**Meisterbetrieb für Dach und Fassade
in Regis-Breitungen**

- Ausführung sämtl. Dachdeckerarbeiten - Schornsteinbau
- vorgehängte Fassade - Dachklempnerarbeiten

Peter Renner · Dachdeckermeister

An der Pleiße 1 · 04565 Regis-Breitungen · Tel. (034343) 51530

Fax (034343) 18659 · e-Mail: dachdecker-renner@online.de

**Ihr Anzeigen-Telefon
037208/876-100
RIEDEL GmbH & Co. KG**

Wohnungsgenossenschaft Regis-Breitungen eG

Gut und sicher Wohnen



Wir wünschen allen Mitgliedern, Mitarbeitern und Geschäftspartnern ... ein frohes Osterfest und entspannte Feiertage.

Wohnungsgenossenschaft Regis-Breitungen eG

Straße des Fortschritts 17 | 04565 Regis-Breitungen

Sprechzeiten: Dienstag + Donnerstag:
10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Telefon: 034343 51748
Fax: 034343 55636
Email: vogt.wg@regis-breitungen.de
Web: www.wohnungsgenossenschaft-regis.de

Dachdeckerei Buschner Inh. Danilo Mischke

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine sonnige und friedliche Osterzeit.



Wirtschaftsweg 6
04610 Meuselwitz
OT Wintersdorf
Tel.: 03448 411129
Funk: 0162 9323273
Fax: 03448 411865
danilo.mischke@online.de

Alles vom Fachmann!

Fliegengitter Plissees Sonnenschirme
Innenrollos & Lamellenvorhänge

BAUELEMENTE-BRETSCHNEIDER.de
An den Bruchteichen 25, 04575 Neukieritzsch
TELEFON: 034342 - 544 208



Massiv Haus Sachsen GmbH

Die bessere Alternative zum Architektenhaus.
www.massiv-haus-sachsen.de

Katzbach Verlag

Wir wünschen allen

frohe Ostern!

Fenster



Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen
für Neu- und Altbau

**Morlok
Fensterfabrik GmbH**

Böhlener Straße 30
04571 Rötha (Leipzig)
Tel.: 03 42 06 · 5 40 16 | Fax: 5 40 17

» Alles aus eigener Produktion «

- Kunststoff • Holz
- Holz-Aluminium
- Leichtmetall
- Haustüren
- Rollläden
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Markisen
- direkt ab Werk –

Besuchen Sie unverbindlich
unsere Musterausstellung!
Auch samstags!

Fliesenbau Zimmermann
Beratung · Planung · Verkauf

*Wir wünschen
Ihnen allen ein
frohes,
segensreiches und
erholsames
Osterfest.*

- Verlegung v. Fliesen, Platten
- Mosaik u. Naturstein
- Trockenbau
- Estriche/Trockenestriche
- Abdichtung
- Bauverfugung (Silikon/Acryl)
- Spachteltechniken

Hagenest, Nr. 79 · 04565 Regis-Breitungen
Tel.: 03 44 92 / 2 68 61
Fax: 03 44 92 / 2 68 63
Funk: 01 72 / 8 78 41 49
zimmermann.ronny@gmx.de
www.fliesenbau-zimmermann.de

SCHÖNE WOHNUNGEN IM KUCHENSTÜCK IN REGIS-BREITINGEN ANZUBIETEN

2-3 Raum Wohnungen in Deutzener Straße 40-66, ca.
45-61 qm, tlw. mit Balkon, Kaltmiete zw. 227,00 € und
308,00 € zzgl. Nebenkostenvorauszahlungen zw.
99,00 € und 150,00 €

Weitere Informationen unter
Telefon: 0341/2222785-77 oder 0157/85905940
www.wenzel-verwaltung.de oder



*Die besten Wünsche für ein frohes
Osterfest übermittelt allen Kunden und
Geschäftspartnern:*



Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> > Wartungen u. Notdienst > Reparaturen und
Neubau von Heizungen > Bädereinbau > Gasanlagen | <p>Steffen Schroeder
Installateur- & Heizungsbaumeister
Str. d. 15. Oktober 7
04575 Neukieritzsch OT Deutzen
Tel. 034 33 / 90 26 61
Fax 034 33 / 8 57 09 89
Funk 01 70 / 5 13 08 25</p> |
|---|--|

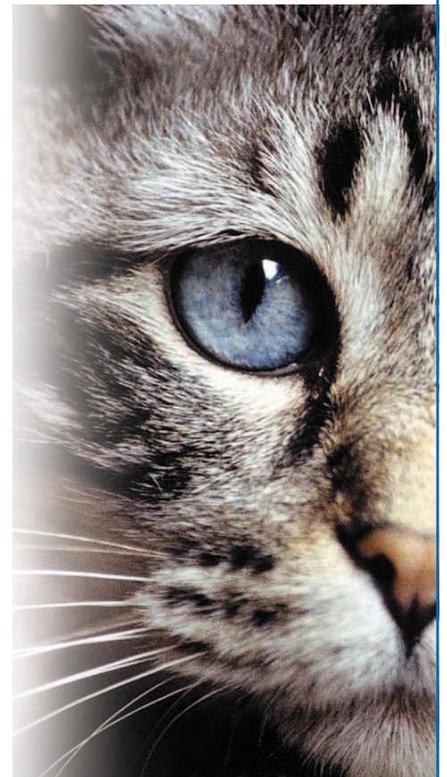
Wir fertigen für Sie:

- Visitenkarten • Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare • Faltblätter
- Prospekte • Broschüren • Postkarten
- Klappkarten für alle Anlässe
- Wand- & Taschenkalender
- Beschriftungen
- u. v. m.

Katzbach Verlag



Schillerstraße 52
04565 Regis-Breitungen
Tel.: 034343 51625 · Fax: 034343 51666
e-mail: info@katzbach-verlag.de





NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m³



**Containerdienst
Edgar Hentschel**

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24
Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter
Einsammeln, Befördern, Lagern
und Behandeln von Abfällen
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



**Erstes Altenburger
Bestattungsinstitut**

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Naumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687



Management System
ISO 9001:2015
www.tuv.com
ID 9108621148

www.kommuna-bestattung.de



**Bestattungsunternehmen
Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit
Tel. 03447 8951864 · Funk 0170 1069990

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllinsche Straße 7 · 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de
www.bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

Bestattungsinstitut Schulze

Seit 1928 in 3. Generation das
Bestattungshaus Ihres Vertrauens



**Tag & Nacht
(03433) 200581**

Hauptgeschäft: 04552 Borna
Leipziger Straße 133
☎ (0 34 33) 20 05 81

Zweigstelle: Regis-Breitungen
Rathausstraße 19
(03 43 43) 5 34 60 ☎

www.bestattungsinstitut-schulze.de

BESTATTUNGEN ZÖRNER



*Unser Name steht für
Individualität & Qualität*

Tag & Nacht erreichbar

Grüntaler Weg 3, Altenburg
☎ 03447 - 31 52 52

Bahnhofstr. 1, Meuselwitz
☎ 03448 - 20 88

*Wir erledigen alles für Sie,
dadurch haben Sie Zeit für Ihre Trauer:*

- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigene Trauerredner
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 28, Lucka
☎ 034492 - 25 61 25

www.bestattungen-zörner.de

⚡ Licht- u. Kraftanlagen ⚡ Elektroheizungen
⚡ SAT-Anlagen ⚡ E-Check ⚡ Blitzschutz



Elektroinstallationen aller Art
Betrieb der Elektroinnung

Andreas Müller

Altenburger Str. 13 · 04617 Haselbach
Tel. 03 43 43/5 16 03 · Fax / 5 47 18 · Funk 01 74/9 01 67 42
eMail: elektro.mueller.haselbach@googlemail.com

Bäder & Heizungsbau Siegel

- **Bäderbau** Inh. Henry Siegel
 - **Sanitäranlagen** Karl-Liebknecht-Str. 3a
 - **Heizungsanlagen** 04565 Regis-Breitungen
- Tel.: 034343 52544
Fax: 034343 918149
Mobil: 0157 71452786
E-Mail: henrysiegel@web.de

Frohe Ostern

wünschen wir all unseren Eigentümern,
Mietern und Geschäftspartnern
das Team der K.F.B
Kleemann Immobilien-Betreuung UG

Weststraße 13
04565 Regis-Breitungen



+++ sichere Anlage, sparsamer Energieverbrauch +++

**Service- und Wartungsdienst
für Gas- und Ölheizungen**

SCHUBERT

Gas Bäder Heizung

Bornaer Str. 31 · 04565 Regis-Breitungen

Tel.: 03 43 43/5 14 46

KFZ-Reparatur u. Autoverglasung



Tel.: 03 43 43/5 15 73 · Funk: 01 72/7 04 77 98

Schillerstraße 67 · 04565 Regis-Breitungen



**REIFENWECHSEL
NICHT VERGESSEN!**



- Waschen, Wuchten, Wechseln •
- Reifen-Neubestellung • Reifenreparatur •

Elektro Landmann

Inh. J. Landmann

- Installationen
- Revisionen



Fachbetrieb der
Elektro-Innung

Allen Kunden, Freunden
und Bekannten herzliche
Ostergrüße!



04565 Regis-Breitungen
Rathausstraße 12 • Telefon 03 43 43/5 17 80

Ein frohes und zufriedenes
Osterfest wünscht
Ihnen das Team



Mobiler Pflegedienst

Kersten Lehmann

examierte Krankenschwester
und Operationsschwester

Am Markt 10

04565 Regis-Breitungen

Telefon: 03 43 43/9 19 17 · Fax: 03 43 43/9 19 18

Mobil: 01 63/3 51 57 85



WBL Neuseen Wohnen REND

**WOHNEN MIT
GARTEN AM HAUS!**

3 Zi. 57 m² Erdg.

417€ WM

Str. des 1. Juli 11, Deutzen
Ruhe und viel Grün incl.

0 34 33 / 26 93 - 0
www.neuseen-wohnen.de

WBL Neuseen Wohnen REND

VIEL PLATZ!

2 Zi. 62 m² Erdg.

465€ WM

Steigerweg 5, Deutzen
PKW Stellplatz incl.

0 34 33 / 26 93 - 0
www.neuseen-wohnen.de

NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore
Zäune
Treppen
Vordächer
Metallarbeiten

Fabrikstraße 1
04617 Haselbach
Tel. 034343 914 911
Fax 034343 914 912
Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...